KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1201/2004

av den 29 juni 2004

om öppnande och förvaltning av en tullkvot för kalvar med en vikt på högst 80 kg med ursprung i Bulgarien eller Rumänien (1 juli 2004–30 juni 2005)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött [1], särskilt artikel 32.1 i denna, och

av följande skäl:

(1) Öppnande av vissa årliga tullkvoter föreskrivs i rådets beslut 2003/18/EG av den 19 december 2002 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Rumänien å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden [2], och i rådets beslut 2003/286/EG av den 8 april 2003 om ingående av ett protokoll om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Republiken Bulgarien å andra sidan, för att beakta resultaten av förhandlingarna mellan parterna om nya ömsesidiga jordbruksmedgivanden [3]. Närmare bestämt rör det sig om tullkvoter på 178 000 levande nötkreatur med en vikt på högst 80 kg (löpnummer 09.4598) och med ursprung i vissa tredjeländer, bland annat Bulgarien och Rumänien, på villkoren i bilagorna A.b till de protokoll som fogats till respektive beslut. Tillämpningsföreskrifter för denna tullkvot antogs genom kommissionens förordning (EG) nr 1128/1999 av den 28 maj 1999 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för kalvar med en vikt på högst 80 kg och med ursprung i vissa tredjeländer [4].

(2) Utom för Bulgarien och Rumänien gäller tullkvoten också för Tjeckien, Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Polen och Slovakien. Med hänsyn till de sistnämnda ländernas samt Cyperns, Maltas och Sloveniens anslutning – och i avvaktan på resultaten från förhandlingarna om nya tariffmedgivanden för Bulgarien och Rumänien – bör det i förvaltningsreglerna för tullkvoten fastställas att den tillgängliga kvantiteten fördelas på lämpligt sätt över perioden 1 juli 2004–30 juni 2005 i enlighet med artikel 32.4 i förordning (EG) nr 1254/1999.

(3) Med hänsyn till de traditionella mönstren för handeln mellan gemenskapen, Bulgarien och Rumänien bör det fastställas kvoter för tre perioder med beaktande av försörjningen med levande kreatur med ursprung i Bulgarien och Rumänien under referensperioden 1 juli 2000–30 juni 2003. När de pågående förhandlingarna om tilläggsprotokoll till respektive lands Europaavtal har avslutats och ratificerats, kommer de nya förvaltningsreglerna att tillämpas från och med dagen för de nya medgivandenas ikraftträdande.

(4) För att man skall kunna sörja både för en jämnare fördelning av kvoten och ett ekonomiskt lönsamt antal djur per ansökan, bör en nedre och en övre gräns för antalet djur gälla för varje ansökan om importlicenser.

(5) För att undvika spekulation bör de tillgängliga kvantiteterna inom kvoten ställas till sådana aktörers förfogande som kan visa att de bedriver en seriös verksamhet och importerar en icke obetydlig kvantitet från tredjeland. Mot denna bakgrund och för en effektiv förvaltnings skull bör det av de berörda aktörerna krävas att de under 2003 har importerat minst 100 djur, eftersom ett parti på 100 djur får betraktas som ekonomiskt lönsamt. Aktörer i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien bör för uppfyllandet av detta kriterium tillåtas räkna med importer från sådana länder som för dem var tredjeland under 2003.

[1] EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 270, 21.10.2003, s. 1).
[2] EGT L 8, 14.1.2003, s. 18.
[3] EUT L 102, 24.4.2003, s. 60.
[4] EGT L 135, 29.5.1999, s. 50. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1144/2003 (EUT L 160, 28.6.2003, s. 44).

(6) För kontrollen av dessa kriterier krävs att ansökan lämnas in i den medlemsstat där importören är upptagen i registret för mervärdesskatt.

(7) För att undvika spekulation bör importörer som den 1 januari 2004 inte längre bedrev handel med levande nötkreatur nekas tillgång till kvoten, och licenserna får inte kunna överlåtas.

(8) De kvantiteter för vilka ansökan om importlicens kan göras bör tilldelas efter en viss betänketid och eventuellt med tillämpning av en enhetlig procentsats för nedsättning.

(9) Systemet bör administreras med hjälp av importlicenser. Det bör för detta ändamål införas närmare bestämmelser om inlämnande av ansökningar och om de uppgifter som skall lämnas i ansökningar och licenser, i förekommande fall som tillägg till relevanta bestämmelser i kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80 [1] och i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [2].

(10) Erfarenheten visar att det för en korrekt förvaltning av kvoten också krävs att licensinnehavaren verkligen är importör. En importör bör därför aktivt delta i uppköp, transport och import av djuren i fråga. Uppvisande av bevis för sådan verksamhet bör därför också vara ett primärt krav när det gäller säkerheten för licensen.

(11) För säkerställande av en strikt statistisk kontroll av de djur som importeras inom kvoten får den tolerans som avses i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 inte tillämpas.

(12) Förordning (EG) nr 1128/99 bör därför upphävas och ersättas av denna förordning.

(13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Under perioden 1 juli 2004–30 juni 2005 får 178 000 levande nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0102 90 05, med en vikt på högst 80 kg och med ursprung i Bulgarien eller Rumänien, importeras i enlighet med denna förordning och med förbehåll för de nedsättningar som senare förhandlas fram mellan gemenskapen och dessa länder.

Tullkvoten skall ha löpnummer 09.4598.

2. Tullsatsen skall sänkas med 90 %.

3. Kvantiteterna enligt punkt 1 skall fördelas över den period som avses i samma punkt enligt följande:

a) 5 000 levande nötkreatur under perioden 1 juli 2004–31 december 2004.

b) 86 500 levande kreatur under perioden 1 januari 2005–31 mars 2005.

c) 86 500 levande kreatur under perioden 1 april 2005–30 juni 2005.

4. Om kvantiteten i licensansökningarna för någon av de perioder som avses i punkterna 3 a och 3 b understiger den ifrågavarande periodens tillgängliga kvantitet, skall den berörda periodens resterande kvantitet läggas till kvantiteten för nästföljande period.

[1] EGT L 143, 27.6.1995, s. 35. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 360/2004 (EUT L 68, 28.2.2004, s. 13).

[2] EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 636/2004 (EUT L 47, 6.4.2004, s. 25).

Artikel 2

1. För att få ta del av den kvot som avses i artikel 1 krävs att de som ansöker om importlicenser är fysiska eller juridiska personer som vid ansökningstillfället på ett för de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten tillfredsställande sätt kan bevisa att de under 2003 har importerat minst 100 djur som omfattas av HS-undernummer 0102 90.

De sökande skall vara införda i ett nationellt register för mervärdesskatt.

2. Aktörer i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien får ansöka om importlicenser på grundval av importer enligt punkt 1 från sådana länder som för dem var tredjeland under 2003.

3. Som bevis för import gäller endast tulldokument om övergång till fri omsättning, som i vederbörlig ordning bestyrkts av tullmyndigheterna och där sökanden i fråga uppges som mottagare.

Medlemsstaterna får godta en kopia av detta dokument, som i vederbörlig ordning bestyrkts av den utfärdande myndigheten. Om en sådan kopia godtas, skall medlemsstaten för varje berörd sökande anmäla detta i det meddelande som avses i artikel 3.5.

4. Aktörer som den 1 januari 2004 hade avbrutit sin handelsverksamhet med tredjeland inom nötköttssektorn får inte ansöka om licenser.

5. Ett företag som bildats genom fusion av företag som vart för sig hade en referensimport på minst den mängd som anges i punkt 1 får lägga dessa referensimporter till grund för sin ansökan.

Artikel 3

1. Ansökan om importlicenser får endast lämnas in i den medlemsstat där den sökande är upptagen i ett nationellt register för mervärdesskatt.

2. Ansökan om importlicenser för var och en av perioderna enligt artikel 1.3 skall avse:

a) minst 100 djur,

b) högst 5 % av den tillgängliga kvantiteten.

Om ansökan avser en större kvantitet än den i punkt 1 b, skall endast kvantiteten i punkt 1 b beaktas.

3. Ansökan om importlicenser skall lämnas in under de första tio arbetsdagarna i respektive period enligt artikel 1.3. Ansökan avseende den första perioden skall dock lämnas in senast den andra torsdagen efter det att denna förordning har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

4. En sökande får endast lämna in en ansökan för var och en av de perioder som nämns i artikel 1.3. Om samma sökande lämnar in fler än en ansökan, skall ingen av dessa ansökningar behandlas.

5. Efter kontroll av dokumenten skall medlemsstaterna, senast den femte arbetsdagen efter det att perioden för inlämnande av ansökningar löpt ut, till kommissionen lämna en förteckning över de sökande med adressuppgifter och över kvantiteterna i deras ansökningar.

Alla meddelanden, även om att ingen ansökan har lämnats in, skall skickas per fax eller e-post, och om ansökningar har inlämnats skall förlagan i bilaga I användas.

Artikel 4

1. Efter anmälan enligt artikel 3.5 skall kommissionen snarast möjligt besluta i vilken utsträckning ansökningarna kan godkännas.

2. Om kvantiteten i licensansökningarna enligt artikel 3 överstiger de kvantiteter som finns tillgängliga för perioden i fråga, skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för nedsättning av de sökta kvantiteterna.

Om den nedsättningskoefficient som avses i första stycket resulterar i en kvantitet på mindre än 100 djur per ansökan, skall partier på 100 djur fördelas mellan de berörda medlemsstaterna genom lottdragning. Om den återstående kvantiteten är mindre än 100 djur, skall den anses utgöra ett enda parti.

3. När väl kommissionen har beslutat att godkänna ansökningarna, skall licenserna utfärdas så snart som möjligt.

Artikel 5

1. Importlicenserna skall utfärdas i den ansökande aktörens namn.

2. Ansökan om importlicens, och licenserna, skall innehålla följande uppgifter:

a) Ursprungslandet i fält 8.

b) I fält 16, följande KN-nummer: 0102 90 05.

c) I fält 20, kvotens löpnummer (09.4598) och minst en av hänvisningarna i bilaga II.

Licensen medför skyldighet att importera från det land som anges i punkt a.

Artikel 6

1. Utan hinder av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 får importlicenser, som har utfärdats i enlighet med den här förordningen, inte överlåtas, och de ger tillgång till tullkvoten endast om de är utfärdade i samma namn och med samma adress som uppges för mottagaren i de tulldeklarationer om övergång till fri omsättning som åtföljer dem.

2. Genom avvikelse från artikel 3 i förordning (EG) nr 1445/95 skall importlicenser som utfärdats enligt artikel 1.3 a vara giltiga i 150 dagar. Inga importlicenser skall gälla efter den 30 juni 2005.

3. Säkerheten för importlicensen skall vara 20 euro per djur och skall lämnas in av den sökande tillsammans med licensansökan.

4. De utfärdade licenserna är giltiga i hela gemenskapen.

5. Enligt artikel 50.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall hela den tull enligt Gemensamma tulltaxan som tillämpas den dag då tulldeklarationen om övergång till fri omsättning godkänns tas ut på alla kvantiteter som importeras utöver de kvantiteter som anges i importlicensen.

6. Utan hinder av bestämmelserna i avdelning III avsnitt 4 i förordning (EG) nr 1291/2000 får säkerheten inte frisläppas förrän bevis har uppvisats på att licensinnehavaren har varit kommersiellt och logistiskt ansvarig för inköp, transport och klarering för fri omsättning av de berörda djuren. Bevisen skall åtminstone utgöras av följande:

a) En faktura i original som i licensinnehavarens namn skrivits ut av säljaren eller säljarens företrädare, som båda skall vara etablerade i det exporterande tredjelandet, samt licensinnehavarens betalningsbevis eller bevis på att licensinnehavaren har öppnat en ouppsägbar remburs till förmån för säljaren.

b) Konossement eller i tillämpliga fall väg- eller lufttransportdokument, utfärdat i licensinnehavarens namn för de berörda djuren.

c) Kopia nr 8 av formulär IM4, på vilken det i fält 8 endast anges licensinnehavarens namn och adress.

Artikel 7

Djuren skall omfattas av de tullar som avses i artikel 1 mot uppvisande av antingen ett varucertifikat EUR.1, utfärdat av det exporterande landet i enlighet med protokoll nr 4 till Europaavtalen med Bulgarien och Rumänien, eller av en fakturadeklaration utfärdad av exportören i enlighet med bestämmelserna i nämnda protokoll.

Artikel 8

Bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 1291/2000 och (EG) nr 1445/95 skall tillämpas om inte annat följer av bestämmelserna i denna förordning.

Artikel 9

Förordning (EG) nr 1128/1999 skall upphöra att gälla. Ansökningar om importtillstånd som skulle ha kunnat inges enligt förordning (EG) nr 1128/1999 skall avslås automatiskt.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 juni 2004.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

— Fax EG (32-2) 299 85 70

— E-post: AGRI-Bovins-Import@cec.eu.int

Tillämpning av förordning (EG) nr 1201/2004

Löpnummer: 09.4598

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION – GD AGRI D.2 – SEKTORN FÖR NÖTKÖTT

ANSÖKAN OM IMPORTLICENSER

Datum: ..... Kvotperiod: .....

Medlemsstat: .....

Sökandens nummer (1) (2)	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (antal djur)
	Totalt	

Medlemsstat: ..... Fax: .....

Tfn: .....

E-post: .....

(1) Löpande numrering.

(2) Ansökningar som lämnas in i enlighet med artikel 2.3 andra stycket skall markeras med en asterisk.

BILAGA II

Hänvisningar enligt artikel 5.2 c

— *Spanska:* Reglamento (CE) nº 1201/2004

— *Tjeckiska:* Nařízení (ES) č. 1201/2004

— *Danska:* Forordning (EF) nr 1201/2004

— *Tyska:* Verordnung (EG) Nr. 1201/2004

— *Estniska:* Määrus (EÜ) nr 1201/2004

— *Grekiska:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1201/2004

— *Engelska:* Regulation (EC) No 1201/2004

— *Franska:* Règlement (CE) nº 1201/2004

— *Italienska:* Regolamento (CE) n. 1201/2004

— *Lettiska:* Regula (EK) Nr. 1201/2004

— *Litauiska:* Reglamentas (EB) Nr. 1201/2004

— *Ungerska:* Az 1201/2004/EK rendelet

— *Nederländska:* Verordening (EG) nr. 1201/2004

— *Polska:* Rozporządzenie (WE) nr 1201/2004

— *Portugisiska:* Regulamento (CE) n.º 1201/2004

— *Slovakiska:* Nariadenie (ES) č. 1201/2004

— *Slovenska:* Uredba (ES) št. 1201/2004

— *Finska:* Asetus (EY) N:o 1201/2004

— *Svenska:* Förordning (EG) nr 1201/2004